

EK - 1

Kırgız Cumhuriyeti
Tarım ve Arazi İslah Bakanlığı

Tarih: 11.01.2014

Sayı: 01-4/72

Türkiye Cumhuriyeti
Bişkek Büyükelçiliği

Kırgız Cumhuriyeti Tarım ve Arazi İslah Bakanlığı Türkiye Cumhuriyeti Bişkek Büyükelçiliği'ne saygılarını sunar ve aşağıdaki hususları bildirmekten onur duyar. 15 Ağustos 2013 tarihinde Türkiye'nin Ankara şehrinde düzenlenmiş olan Kırgız-Türk Hükümetler Arası Karma Ticari ve Ekonomik İşbirliği Komisyonu'nun 7. Oturumu Protokolü'nün hükümlerini hayata geçirilmesi amacıyla aşağıdaki hususlar önerilir:

'Tarım, Gıda ve Hayvancılık' konulu 6. madde ile ilgili olarak:

6.3. fıkra: 'Kurutulmuş meyve ile ilgili ortak gıda ve işleme sanayisi işletmelerinin kurulmasına ilişkin konunun geliştirilmesi'.

Yatırım projeleri ile ilgili kısa rezümeler ekte sunulmaktadır:

1. 'Paketlenmiş kurutulmuş meyve ve kuru kayısı üretimi'.
2. 'Batken'de kayısı işleme Merkezi'nin kurulması'.

6.4. fıkra: Gıda ve işleme sanayisi ile ilgili iş forumu katılımcıları için aşağıda isimleri geçen işletme yöneticilerinin adaylıklarını öneriyoruz:

1. OAO 'Ak-Jalga' – K.J.Cuzumalieva – Müdür.
2. OsOO 'Umut ve Ko' – Abdullaev K.T. – Müdür.
3. AO 'Bişkek Süt' – Rummyantseva M. – Genel Müdür.
4. ZAO 'Talas Süt' – Davletaliev M.T. – Müdür.
5. OAO 'Kant Süt' – Kadırov S. – Müdür.
6. OsOO 'Riha' – Bojanov E. – Genel Müdür.
7. AO 'Bişkek Et Konserve Fabrikası' – Omuraliev T.İ. – Müdür.
8. OsOO 'Bojan' – Bojanov E. – Genel Müdür.
9. OsOO 'Nuristan' – Nurmatov R. – Müdür.
10. OsOO 'Toştuk-Karakol' – Riskulova B. – Müdür.
11. OsOO 'Şer' – Arliev Ş. – Müdür.
12. AO 'Şumkar' – Kasenov K.A. – Müdür.

12-MAR-2014

11:03

FROM T.C. EKONOMİ BAK İHRACAT

TO GAIB

P.03/11

13. Meyve ve Sebze İşletmeleri Birliği – Alimjanova D. – İcra Müdürü.
14. SK 'Agroplast' – Abdibaitov B. – Müdür.
15. OsOO 'OSKO' – Kaşveev A. – Genel Müdür.
16. OAO 'Tomokplodovoş' – Bukançieva D. – Genel Müdür.
17. OsOO 'SKK KOOPROMSERVIS' – Jilin N.V. – Genel Müdür.
18. AO 'Ak-Kuu' – Malabaeva N.M.

İlgi duyulması halinde temas bilgileri ayrıca iletilecektir.

6.5. fıkra.

Kırgız Cumhuriyeti, Türk yatırımlarının teşviki ile kuru meyve ve kuru kayısı üretimi (işlenmesi) ve paketlenmesi ve ayrıca, meyve ve sebzelerin kurutulması için lojistik, ticari ve satın alma merkezlerinin kurulması için ikili işbirliği için Batken ve Oş illerini önerir.

Bakanlık bu vesile ile T.C. Büyükelçiliği'ne en derin saygılarını yineler.

Saygılarımla,

J.Kerimaliev
Bakan Yardımcısı

2014-2015 Yılı
Ekim 2014

Alış-Dan rezümesi.

(proje geliştiricisi tarafından tablonun sadece sağ tarafı doldurulur)

Proje adı:	Batken'de kayısı işleme merkezinin kurulması.
Dal:	Sebze ve meyve.
Proje tipi:	Yatırım.
Proje geliştiricisi:	'Alış-Dan' Tarım ve Üretim Kooperatifi
Bölge:	Batken
Proje ile ilgili kısa özet:	Vakumlu ambalajda yüksek kaliteli kayısının kurutulması.
Projenin yeniliği:	Yok.
Projenin genel tutarı:	460 bin ABD Doları
Proje masraflarının geri dönüşüm süresi:	24 ay.
Proje başlama tarihi:	2013
Proje süresi:	24 ay.
Temas bilgi ve temas edilecek kişi:	Tolomuşov Tursunali Pirmamatoviç, +996 772 417739, E-mail: tursunali68@mail.ru
Talep edilen yatırım:	260 bin ABD Doları – teçhizat alımı için. 200 bin ABD Doları – dönüşümlü para.
Kendi sermayesi:	50 bin ABD Doları
Yatırımcıya teklif:	Kredileme finansmanı.
İşbirliği şekli:	Holding.
Yatırım amacı. Yatırım talep amacı:	Yüksek kalitedeki kayısının kurutulması ve vakumlu ambalajlanması
Teminat:	Taşınır ve taşınmaz mülk – 50 bin ABD Doları.
Yatırım dönemi sonunda şirket tutarının değerlendirilmesi:	 mln ABD Doları
Hesaplama sırasında kullanılan indirim oranı:	yıllık %3
Yatırımcı için projenin gelirliği, IRR	%
Yatırımcı için net gelir oranı, NPY	... mln ABD Doları yılda
Yatırımcı için indirilmiş geri dönüşüm süresi:	24 ay
Sağlanan garantiler:	Mevcut taşınır ve taşınmaz mülk
Satış piyasası:	Uzak yabancı ülkeler ve yerel piyasa
Talep değerlendirme:	Talep edilen
Genel piyasa tedavülündeki oran:	%0,2
Rekabete dayanıklılığın analizi:	Rekabete dayanıklı
Sosyal yararı:	Yeni istihdam yerlerinin oluşturulması, ülkenin ihracat potansiyelinin artırılması.

Yatırım projesinin özeti.
(proje girişimci tarafından tablonun sadece sağ tarafı doldurulur)

Proje adı:	Paketlenmiş kuru meyve ve kuru kayısı üretimi
Dal:	Meyve ve sebze
Proje tipi:	Yatırım
Proje girişimci:	OsOO 'Zaman Ltd.'
Bölge:	Batken
Proje ile ilgili kısa özet:	Kızılötesi ışınım ile sebze ve meyvelerin kurutulması
Projenin yeniliği:	Yok
Projenin genel tutarı:	170 bin ABD Doları
Proje masraflarının geri dönüşüm süresi:	84 ay
Proje başlama tarihi:	2013
Proje süresi:	84 ay
Temas bilgi ve temas edilecek kişi:	Abdılđaev Bolot (+9963222) 24109, 49062 E-mail: esenaliev.abcc@kynet.kg
Talep edilen yatırım:	170 bin ABD Doları
Kendi sermayesi:	70 bin ABD Doları
Yatırımcıya teklif:	Kredileme finansmanı.
İşbirliği şekli:	Holding.
Yatırım amacı. Yatırım talep amacı:	Doğal meyve suyunun üretimi için çağdaş teknoloji temini, montajı ve işletmeye verilmesi.
Teminat:	Taşınır ve taşınmaz mülk 11 bin ADB Doları.
Yatırım dönemi sonunda şirket tutarının değerlendirilmesi:	... mln ABD Doları.
Hesaplama sırasında kullanılan indirim oranı:	yıllık %3
Yatırımcı için projenin gelirliği, IRR	%
Yatırımcı için net gelir oranı, NPV	... mln ABD Doları, ... yılda.
Yatırımcı için indirimli geri dönüşüm süresi:	84 ay. Hayvancılık alanında yüksek gelirli dal.
Sağlanan garantiler:	Mevcut taşınır ve taşınmaz mülk.
Satış piyasası:	Uzak yabancı ülkeler ve yerel piyasa.
Talep değerlendirme:	Talep edilen.
Genel piyasa tedavülündeki oran:	%0,2
Rekabete dayanıklılığın analizi:	Rekabete dayanıklı
Sosyal yararı:	Yeni istihdam yerlerinin oluşturulması, ülkenin ihracat potansiyelinin artırılması.

FK - 1

КЫРГЫЗ
РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
АЙЫЛ ЧАР ЖАГА
МЕЛИОРАЦИЯ МИНИСТРЛИГИ



МИНИСТЕРСТВО
СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
И МЕЛИОРАЦИИ
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

MINISTRY OF AGRICULTURE AND MELIORATION OF THE KYRGYZ REPUBLIC

720040, Бишкек ш.
Киевск/1, 96 «А»
Тел: + (996 312) 62-36-16
Факс: + (996 312) 62-36-32

96 «А»- Kievskaya st.
Bishkek city 720040
Tel: + (996 312) 62-36-16
Fax: + (996 312) 62-36-32

720040, г. Бишкек,
ул. Киевская, 96 «А»
Тел: + (996 312) 62-36-16
Факс: + (996 312) 62-36-32

«11» 01 2014 г. № 01-4/72

На №

Посольство Турецкой Республики
в Кыргызской Республике

Министерство сельского хозяйства и мелиорации Кыргызской Республики свидетельствует свое уважение Посольству Турецкой Республики в Кыргызской Республике и имеет честь сообщить следующее.

В целях реализации пунктов Протокола 7 -го заседания межправительственной кыргызско-турецкой Комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству от 15 августа 2013 года, г. Анкара, Турция, вносятся следующие предложения.

По разделу 6. «Сельское хозяйство, продовольствие и животноводство».

Пункт 6.3. «Начать работу вопрос создания совместных предприятий пищевой и перерабатывающей промышленности по производству сухофруктов»

В приложении направляются краткие Резюме инвестиционных проектов:

1. «Производство сухофруктов и курага, упакованные в пакетики.»
2. «Создания Центра по переработке абрикосов в Баткене.»

Пункт 6.4.

Для включения в состав участников в бизнес-форуме с пищевой и перерабатывающей промышленности предлагаем следующие кандидатуры руководителей предприятий:

1. ОАО «Ак-Жалга» - Муромалиева К. Ж. директор;
2. ОсОО «Умут и Ко» - Абдулдаев К. Т. директор;
3. АО «Бишкек Сухофрукты» - Романцева М. генеральный директор;
4. ЗАО «Талас Сухофрукты» - Исметалиев М. Т. директор;
5. ОАО «Кап. Сухофрукты» - Исмаилов С. директор;
6. ОсОО «Риха» - Исмаилов Е. генеральный директор;
7. АО «Бишкекский консервный комбинат» - Омуралиев Т. И. директор

8. ОсОО «Божан» - Божанов Е. генеральный директор;
9. ОсОО «Нуристан» - Нурматов Р. директор;
10. ОсОО «Тонгтук-Таракол» - Рыскулова Б. директор;
11. ОсОО «Шер» - Арлиев Ш. директор;
12. АО «Шумкар» - Касенов К.А. директор;
13. Ассоциация плодоовощных предприятий — Алимжанова Д. исполнительный директор;
14. СК «Агропласт» - Абдибаитов Б. директор;
15. ОсОО «ОСКО» - Каншеев А. генеральный директор;
16. ОАО «Токмокишодовощ» - Буканчиева Д. генеральный директор;
17. ОсОО «СКК КООППРОМСЕРВИС» - Жилин Н.В. генеральный директор.
18. АО «Ак-Куу» - Малик Басва Н.М. генеральный директор.

В случае зашита несоответствия контактные данные кандидатур будет предоставлено дополнительно.

Пункт 6.5.

Кыргызская Республика для дальнейшего двустороннего сотрудничества по созданию логистических, торгово-закупочных центров предлагает Баткенскую и Ошскую области для производства (переработки) и фасовки сухофруктов и курятины, а также ёмкости фруктов и овощей с привлечением турецких инвестиций.

Пользуясь случаем, Министерство возобновляет уверения Посольству в самом высоком уважении.

С уважением,
Заместитель министра.

Ж. Керималиев

Резюме инвестиционного проекта

(инициаторами проекта заполняется только правая часть таблицы)

Наименование проекта	Производство сухофруктов и курага, упакованные в пакетики
Отрасль	плодоовощная
Тип проекта	Инвестиционный
Инициатор проекта	ОсОО «Заман ЛТД»
Регион	Баткенская
Краткое описание проекта	Сушка овощей и фруктов на основе инфракрасного излучения
Инновационность проекта	нет
Общая стоимость проекта	170 тыс.долларов США
Срок окупаемости проекта	84 месяцев
Дата начала проекта	2013 г.
Длительность проекта	84 месяцев
Контакты и контактное лицо.	Абдылдаев Болот (+9963222) 2 41 09, 4 90 62 e-mail: esenaliev.abcc@ktnet.kg
Запрашиваемые инвестиции	170,0 тыс.долл. США
Собственные инвестиции	70,0 тыс.долл.США
Предложение инвестору. Форма сотрудничества	Заемное финансирование (кредит). Холдинг
Цели инвестирования. На что требуются инвестиции	Покупка, монтаж и ввод в эксплуатацию современную технологическую линию по производству натуральных соков
Залоговое обеспечение	Движимое и недвижимое имущество 11,0 тыс.долл.США.
Оценка стоимости компании на конец инвестиционного периода	___ млн. долл. США
Ставка дисконтирования, используемая при расчётах	

	3 % годовых
Доходность проекта для инвестора, IRR	___ %
Чистый приведенный доход для инвестора, NPV	___ млн. долл. США за ___ лет
Дисконтированный период окупаемости для инвестора	84 месяцев. Высокодоходная и прибыльная отрасль животноводства.
Представляемые гарантии	Имеющийся в наличии движимое и недвижимое имущество.
Рынки сбыта	Дальнее зарубежье и местный рынок
Оценка спроса	Востребованный
Доля в общем обороте рынка	0,2 %
Анализ конкуренции	конкурентоспособный
Социальная полезность	Создание новых рабочих мест, увеличение экспортного потенциала республики

Резюме Алыш -Дан

(инициаторами проекта заполняется только правая часть таблицы)

Наименование проекта	Создания Центра по переработке абрикосов в Баткене.
Отрасль	Флодоовощная
Тип проекта	Инвестиционный
Инициатор проекта	Производственный сельскохозяйственный кооператив «Алыш-Дан».
Регион	Баткенский
Краткое описание проекта	Сушка абрикосов высшего сорта в вакуумной упаковке
Инновационность проекта	нет
Общая стоимость проекта	460 тыс. долларов США
Срок окупаемости проекта	2 4 месяцев
Дата начала проекта	2013 г.
Длительность проекта	24 месяцев
Контакты и контактное лицо.	Толумушов Турсунали Пирмаматович, : 0996 772 41 77 39 E-mail: tursunali68@mail.ru
Запрашиваемые инвестиции	260,0 тыс.долл. США на покупку оборудования 200,0 тыс. долларов на оборотные средства
Собственные инвестиции	50,0 тыс.долл.США
Предложение инвестору. Форма сотрудничества	Заемное финансирование (кредит). Холдинг
Цели инвестирования. На что требуются инвестиции	Сушка абрикосов высшего сорта и упаковка в вакуумной упаковке .
Залоговое обеспечение	Движимое и недвижимое имущество 50,0 тыс.долл.США.

Оценка стоимости компании на конец инвестиционного периода	____ млн. долл. США
Ставка дисконтирования, используемая при расчётах	3 % годовых
Доходность проекта для инвестора, IRR	____ %
Чистый приведенный доход для инвестора, NPV	____ млн. долл. США за ____ лет
Дисконтированный период окупаемости для инвестора	24 месяцев.
Предоставляемые гарантии	Имеющийся в наличии движимое и недвижимое имущество.
Рынки сбыта	Дальнее зарубежье и местный рынок
Оценка спроса	Востребованный
Доля в общем обороте рынка	0,2 %
Анализ конкуренции	конкурентоспособный
Социальная полезность	Создание новых рабочих мест, увеличение экспортного потенциала республики